

2. A keresetet az ezt meghaladó részében elutasítja.
3. Kötelezi a Holland Királyságot, saját költségein felül a Bizottság költségei háromnegyed részének viselésére.
4. A Bizottság a kereset ezt meghaladó részével kapcsolatosan felmerült költségeit maga viseli.

(¹) HL C 323., 2002.12.21

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2004. június 24-én

a C-421/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Nagy Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága ügyben (¹)

(Tagállami mulasztás – 85/337/EGK irányelv – Hiányos átültetés)

(2004/C 201/08)

(Az eljárás nyelve: angol)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítás az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” kerül közzétételre)

A C-421/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: X. Lewis), kontra Nagy Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (meghatalmazott: Ph. Ormond) ügyben, annak megállapítása tárgyában, hogy mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel (HL L 73., 5. o.) módosított az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.) II. melléklete 1. pontja b) és c) alpontjaiban felsorolt projektekkel kapcsolatban az irányelvnek, vagy legalábbis a Bizottsággal ezeket a rendelkezéseket nem közölte, Nagy Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága elmulasztotta az említett irányelv 4. cikke (2) bekezdése alapján fennálló kötelezettségei teljesítését, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai A. Rosas, a tanács elnöke, R. Schintgen, N. Colneric (előadó) bírák, főtanácsnok: D. Ruiz-Jarabo Colomer, hivatalvezető: R. Grass, meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1. Mivel nem fogadta el Skóciában és Észak-Írországban azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy eleget tegyen az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek

környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv II. melléklete 1. pontja b) és c) alpontjaiban felsorolt projektekkel kapcsolatban az irányelvnek, és az Angliában, Walesben e tárgyban meghozott rendelkezéseket a Bizottsággal nem közölte, Nagy Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága elmulasztotta az említett irányelv 4. cikke (2) bekezdése alapján fennálló kötelezettségei teljesítését.

2. Nagy Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságát kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 7., 2002.1.11.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(ötödik tanács)

2004. június 22-én

a C-439/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság ügyben (¹)

(Tagállami mulasztás – Tengeri szállítás – 95/21/EK irányelv – Tengeri biztonság – Hajóellenőrzés a kikötő állama által – Ellenőrzések elégtelen száma)

(2004/C 201/09)

(Az eljárás nyelve: francia)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítás az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-439/02. sz. Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: K. Simonsson és W. Wills, kézbesítési cím: Luxembourg), kontra Francia Köztársaság (meghatalmazott: G. de Bergues és P. Boussaroque) ügyben, annak megállapítása tárgyában, hogy mivel 1999-ben és 2000-ben nem végzett a kikötőibe befutott összes hajó száma legalább 25 %-ának megfelelő számú hajón ellenőrzést, a Francia Köztársaság elmulasztotta a Közösség kikötőiben és a tagállamok felségvizein történő hajózás tekintetében a hajózás biztonságára, a környezetszennyezés megelőzésére és a fedélzeti élet- és munkakörülményekre vonatkozó nemzetközi előírások végrehajtásáról (kikötő szerinti illetékes állam hatósága által végzett ellenőrzés) szóló, 1995. június 17-i 95/21/EK tanácsi irányelv (HL L 157., 1. o.) 5. cikkének (1) bekezdése alapján fennálló kötelezettségei teljesítését, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai C. Gulmann, a tanács elnöke, S. von Bahr, R. Silva de Lapuerta (előadó) bírák, főtanácsnok: F. G. Jacobs, hivatalvezető: R. Grass, meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: